

# KÖSZEG ÉS VIDÉKE

Szépirodalmi, társadalmi, és közgazdasági hetilap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez intézendők.  
Előfizetési pénzek és reklamációk Feigl Gyula és Rónai Frigyes kiadók címére küldendők.

**Előfizetési ár:**  
Egész évre 8 korona, félévre 4 korona  
negyedévre 2 korona, egyes szám ára 20 fillér.  
Nyilttér sora 40 fillér.  
Hirdetés nagyság szerint.

Megjelenik minden vasárnap.

XXVII. évfolyam.

Felelős szerkesztő:  
JAMBRITS LAJOS.

51. szám.

## Előfizetési felhívás.

A Köszeg és Vidéke, az egyetlen magyar lap Köszegen és vidékén.

A Köszeg és Vidéke nemcsak a házakba, hanem a szívekbe akar hatolni, hogy magyar nyelven magyar érzelmeket keltsen, tápláljon és terjesszen!

Ebben a működésünkben azonban nem tévesztjük szem elől a tapintatosságot: nem ócsárlással nem kényszerrel, hanem szelid eszközökkel, az érzelim magyarosításával reméljük legjobban szolgálhatni a magyar nemzeti kultúrát.

A magyarosítás kedvéért áldozatot hozunk; hozzon hát ezért az olvasóközönség is némi áldozatot a lap támogatásával.

Egy új évtized veszi most kezdetét; legalkalmasabb hát most az előfizetők sorába lépni azoknak, akik eddig lapunkat nemzeti missziójában nem támogatták.

Tisztelettel felkérjük hátrulakos előfizetőinket, hogy az előfizetési összegeket lapunk kiadóhivatalának beküldeni szíveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás történjen. A Köszeg és Vidéke heti lap minden vasárnap. Előfizetési díja egész évre 8 k., félévre 4 k., negyedévre 2 k., egyes szám ára 20 fillér. Nyilttér sora 40 fillér. Hirdetés meggyezés szerint díjaztatik.

A közönség szíves pártfogását kéri

a Köszeg és Vidéke szerkesztősége.

## A szeretet ünnepén.

Hirjuk a karácsonyt, várjuk a karácsonyt, nagy szükség van a karácsonyra. Vigasztalan szenvedők vagyunk, boldogtalanok a földi téreken, nincsen hitünk, kevés a reményünk s a szeretet is csak fogalom előttünk a meiylyel senki sem él, a mely mindenütt kicsinyléssel találkozik. A szeretet már egyenesen ki van átkozva, ki van közösítve. Humanizmusról csak irnak az emberek, emberszeretetről csak beszélnek az emberek, de emberséges cselekvésről szó nincs.

Hogy is legyen? Kufár ez a világ! Ünnedek bogozza mindenkinek a cselekedetét. A hatalmat, az anyagi javakban dúskáló kihasználja a tehetetlent, a szegényt meg azt szeretné, hogy a gazdagok megosztanák javaikat velük.

Orökös dulakodásban, civadodásban él az emberiség.

Egyenlők akarnának lenni, a kiket sem raug, sem születés, sem vagyon egymástól nem különböztetne meg.

Leakarják dönteni a választalat ember és ember között de azt nem gondolják meg, hogy ennek kivívását csak egy ügyes hadifogással lehetne biztosítani.

Egy ügyes taktika célra vezetne. Szeretettel, szeretet teljes bánásmóddal kellene közelíteni az embereknek egymáshoz; szeretettel kellene lekenyerezni a gyűlölködőket, a lázítókat, a felelőtlőket. A szeretet izzó sugaraival kellene bevilágítani a sötét pinceodukba, a földalatti üregékbe, baglanokba, füstös, nedves hajlékokba, hol az élet hajótöröttjei; a sors elítélteji lakoznak. De nem ciniikus környöfontossággal ám, se szemfényvesztéssel, se szemforgatással, hanem emberséges igyekezettel. Megkövesült hagyomány a hizelgés, a jószágmuta-

tás, az álszenteskedés a szegények viskóiban. Az éhezők ma már nem telnek az üres malasztal. Az éhezőknek már érettek való tett kell; tett, a mely a dolgukon; tett, a mely nemcsak reményleni engedi a napsugarat, hanem be is szívárogtatja a vízesfalak közé. Nevetséges a bőség-zaruját csak mutogatni, ha abból egy haszontalan papírmásé se hull alá.

Hasonlóképp tesznek így karácsonytájban is. A békeesség napján igazán békeességet akarnak adni, a szeretet ünnepén az igazi szeretetet akarják kultiválni. De csak ezen a két napon. A boldog karácsony estén, kevés kivétellel, a szegények valamennyiének meggyújtják a karácsonyfát. A gyermek, az ő bohó korlátolt eszével, ha szegény családnak a porontja is, ha egész esztendőn át kenyérrrel meg ráutott levestel táplálkozott is, meglátván a diszes fenyőgalyat, azt hiszi, megvalósult álmának álma.

Azonban a proletár szülőt csak ilyenkor fogja el az aggodalom, ilyenkor csorog alá könnyűje, mikor látja mikor tapasztalja, mily csodálatosan szép is, jó is az élet, ha élül a gond, ha pihen a nyomor, a dözsöl a jólét, ha mosolyog a szív, ha tapskol a gyermek a sok csesebecsének, lin-lou cifraszagnak, papirkatouáknak. Egy pillanatra rózsába pirkul a halvány arcszín, de a másik perc már ismét elkomorul, mert ez a gyönyör, tudja, hogy muló semmi, tudja, hogy porszemnyi aranyos minta abból az életből, a milyennek ő az életet elképzeli; El van rá készülve, hogy karácsony multával ismét elokerul az élet nélküli élés. A jómódonak ugyan tovább folytatják a megkezdett ezer egyéj meséit karácsony után is, de ők, a páriák, csak emlékeztetnek rá.

Igaz hitet merithetnek, reményt is szakithatunk a zöld tölvevű fáról, a szeretet is beülteti a

## Tárca.

### A béke angyala.

Karácsonyi mesé.

Karácsonyra való vásárolva, fényes boltba tévedt egy asszony. A kezében már négy-öt csomagot is szorongatott. Megvásárolta már a gyertyácskákat, a cukorokat, a préselt, arany és ezüst szálakat, az aranyos és ezüstös csillagot, a nagyszemő diókat, mogyorokat, meg azt az aranyfüstöt, amivel mindezt befuttatja, szóval az összes ajándékokat, de valami huzta, vontá, toltá a drágaságokkal telis teli megrakott üzletbe. Előtte, mögötte, körülte sokan vártak sorukra. Az asszony addig megállott és körülnézett.

Egy csillagos halomból aranyfürtü angyalka intgetett feléje s az asszony gyönyörködve nézte.

— De szép angyalka, s a uézése is milyen szép, milyen szelid, de szép volna ez odahaza a karácsonyfán. No, bizony, miósoda karácsonyfá is az, amelyiken nincs békeangyalka. Es megvette. Nagy volt az ára, de nem sajnálta érte.

Este lett. Fel volt díszítve már a fáska, még csak a csipetős viaszgyertyákat illesztették rája. Ekkor az asszony is elővette a féltett, a titkolt drágaságokat, s a fáska tetejére tette. A szárnyas angyalka ringott-rengött odafönn egy kicsit, azután megállott.

A férfi elnézte, azután csendesen megszólalt — Kár volt ezt megvennem, látod, draga holmi nem való ilyen egyszerű fáskára. Az árából pedig kitéltet volna egy pár bélelt keztyű a gyermekeknek. Megindult a perlekedés. Fojtott szó, zsémbes beszéd üzte messze a fészket rakó nyugalmat s odafenn, a fáska tetején ringó angyalka pedig csendesen leültötte a szemét.

Nem tudtam mit tevő legyek. A kis gyertyácskák a karácsonyfán szomorúan pisllákolva nézték a családi jelenetet és viaskönyveket potyogtattak nagy megindultságukban. Nem, nem engedek — gondolt-m magamban — engedékenységgem szomorú következményekkel járhatna. Még csak az kellene, hogy mindenben az asszonynak legyen igaza. Fiam nevelésébe nem engedek semmiféle béleszólást.

Igy azután szép lassan belovaltam magamat az ellentétásba, hogy nem is reméltem, hogy haramosan

eltakarozhatik az a sötét felhő mely családi boldogságunk verőfényes egét elhomalyosítja.

Hiteletlen erős csengetés zavart fel tépelődő gondolataimból.

Fele-égem mint ijjaról elpattant nyilvevő, szó-kelt fel a pamlagrol s igyekezett szemébből az elhullajtott könnyek nyomát lehetőleg eltüntetni, ami azonban sehogy sem akart sikerülni.

En várakozó állaspontra helyezkedtem. Az ajtó feltárult s azon édesanyám s édes apám léptek be.

Mire kibontakoztunk a forró ülekezőkből, már behozták a nagy csomagokat is, melyek a karácsonyi meglepetéseket rejtették magukba.

— Ilyen későn érkeznek, mily meglepetés. Oh be kedvesek maguk! — ujjongta a: én kedves piczi feleségem.

Édes anyám joságos szemei azonban aggodva luggtek feleségemen.

Ulga te sirtál, mi bajod s szemrehányó pillantást vetett rám.

En hajam tövéig elpirultam, míg feleségem égszinkék szemébből két kövér könnycsepp szivárgott elő.

Tüdőbetegségek, hurutok, szamar-köhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva

Mint hogy értéktelen nízánzatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc)

# Sirolin

Emeli az étvágyat és a testedlyt, megszűnteti a köhögést, váladékot, éjjeli izradást.

# „Roche”

Kapható orvosi rendelésre a gyógyszer-lámpában. — Ára ötvenkint 4— korona.





## Piaczi árak.

Buza	11.80 kr.-tól	11.— fill.
Rozs	11.80	11.—
Arpa	8.40	8.—
Kukoricza	8.20	8.—
Zab	8.20	8.—

## Vasuti menetrend.

### Szombathelyről indul:

	éjjel	regg.	d. e.	d. u.	este
Közeg fele:	iud. 3:57	6:20	10.10	2.16	4.45 6.35
	érk. 8:55	9:55	2.47	5.25	9.35 11.50
Kanizsára:	iud. r. 5.20	d.e. 11.25	d.u. 2.32	8.58	éj. 1:32
	érk. 8.—	1.50	8.—	10.50	
Budapestre:	iud. regg. 9.08	d. u. 12.40	éjjel 11.—	éjjel 2.50	
	érk. 2.05	gyv. 7.15	szv. 9.15	7.25	1.15
Országra:	iud. regg. 6.08	d. e. 11.10	d. u. 3.16	este 6.59	
	érk. 10.30	3.36	7.35	9.59	
Mafelére:	iud. d. e. 8.25	d. u. 3.26	este 7.20		
	érk. 10.32	4.32	8.27		
Csornára:	iud. reggel 4.40	d. u. 12.20	d. u. 3.05		
	érk. 11.30	(Csorna) 3.10	(Pozsony) 8.32		
Pinkafőre:	iud. reggel 6.14	d. u. 3.20	este 7.15		
	érk. 9.14	6.22	9.58		
Székes-	iud. reggel 2.50	d. u. 12.40			
Sehervárra:	érk. 8.22	6.03			

### Allomasok.

Közep-európai idő.	regg.	d. e.	d. u.	este
Közeg ind.	5 <sup>10</sup>	7 <sup>30</sup>	11 <sup>40</sup>	5 <sup>4</sup>
Lukácsbáza (m. h.)	5 <sup>20</sup>	8 <sup>04</sup>	11 <sup>54</sup>	5 <sup>4</sup>
Német-Genes (m. h.)	5 <sup>30</sup>	8 <sup>10</sup>	12 <sup>10</sup>	6 <sup>2</sup>
Szombathely ér.	5 <sup>40</sup>	8 <sup>20</sup>	12 <sup>20</sup>	6 <sup>2</sup>
Szombathely ind.	6 <sup>0</sup>	10 <sup>40</sup>	3 <sup>0</sup>	7 <sup>2</sup>
Német-Genes (m. h.)	7 <sup>10</sup>	10 <sup>54</sup>	3 <sup>0</sup>	7 <sup>2</sup>
Lukácsbáza (m. h.)	7 <sup>20</sup>	11 <sup>13</sup>	3 <sup>0</sup>	8 <sup>2</sup>
Közeg ér.	7 <sup>30</sup>	11 <sup>20</sup>	4 <sup>0</sup>	8 <sup>2</sup>

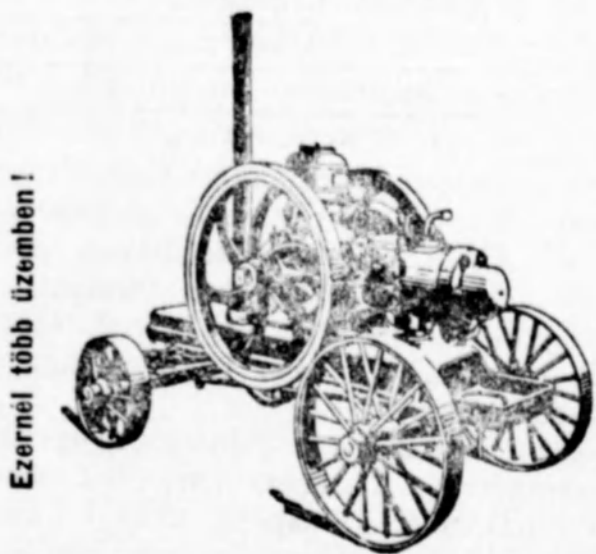
Este 6 és reggel 6 óra közötti időben a percek alá vannak húzva.

**GYÓGY-COGNAC**  
KIZÁRÓLAG  
**BORBŰL-PAROLT**  
ÁLLANDÓ VÉBÉI ELLENŐRZÉS ALATT  
**CAMIS & STOCK-PARIS**  
FIUME-BARCOLA.

Egy üveg 5 kor., fél üveg 2 kor. 60 fill.  
Kapható Közegen:

Jánosa Gyula-, Pollák Sándor- és Schaar Józsefnél.

Eredeti svéd gyártmányu  
**BOLINDERS NYERSOLAJMOTOROK**  
és NYERSOLAJLOKOMOBILOK  
Rundlof szabadalma.



Üzemük a létező legolcsóbb, legmegbízhatóbb  
Szerkezetük szabatos, könnyen érthető, könnyen  
hozzáférhető, a por elől védve van. Kezeléshez  
nem kell gépész. Megindítás után nem kell lel-  
ügyelet. Pénzügyi ellenőrzés nincsen. Bármely  
üzemhez és bárhol használhatók. Motorok 3-tól  
100 lóerőig és feljebb. Lokomobilok 5-től 20 ló-  
erőig.

Speciális felvilágosításokkal, árjegyzékkel, ajánlattal és referen-  
ciákkal kívánunk díjmentesen szolgálni

**Schvarcz József és társa,**  
gopraktár és műszaki iroda.

Budapest, V., Váci-körut 26. szám.  
Távírási cím: USZÓ, Budapest.

# Hirdetmény.

Ezennel közhírré tesszük, hogy 1908. évi  
január 1-től kezdve az összes betétek után a  
kamatlábát

**4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%-ra**

felemeltük.

Közeg, 1907. november 30.

A közegi általános takarékpénztár  
igazgatósága.

## POLITZER SÉRVAMBULATORIUM.

Nyilvános orvosi rendelő intézet sérvbajosok,  
terdennöttek és amputáltak részére. Budapest,  
IV. Károly-körut 10. főemelet. Az intézet szak-  
orvosa bárkinek teljesen díjtalanul rendelkezésére  
áll. Az orvosi vizsgálat igénybe vétele vásárlásra,  
nem kötelez. Orvosi ellenőrzés, mérsékelt árak!  
Egyéni, speciális kezelés! Szabadalmazott sérv-  
kötők már 5 koronától feljebb! Vidéki rendelések  
az orvos szakorvosa által lelkiismeretes felülvizs-  
gáltatnak s pontosan és legnagyobb titoktartás  
mellett eszközöltetnek. Higiénikus cikkek a leg-  
finomabb minőségekben, orvosiilag ajánlva és steri-  
lizálva. Feltétlenül megbízhatók. Tucatunkat  
2—16 koronáig.

Ugyanott most jelent meg „Az ember egész-  
sége” című orvosi mű, mely kizárólag a sérv-  
bajjal, annak ellenszereivel és kezelésével foglalko-  
zik. E munkát bárkinek díjtalanul és zárt borí-  
tékban küldi meg az intézet igazgatósága.



## A Liniment Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

Egy régióknak bizonyult haziaszer, mely már sok év óta  
legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvénynek,  
osznál és meghűléseknek, bedörzsölés-képpen használva.  
Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevisár-  
láskor óvatosak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el,  
mely a „Horgony” védjegyvel és a Richter cégjegyzéssel  
ellátott do: azba van csomagolva. Ára üvegekben K—80,  
K 1.40 és K 2.— és úgyszólván minden gyógyszerárban kap-  
ható. — Főraktár: Turók József gyógyszerész, Budapest.  
Dr. Richter gyógyszerára az „Arany országhoz”,  
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu. Minden napi szétküldés.

## Faeladás.

Kitűnő minőségű  
száraz I. o. bükkkhasáb

Közegen házhoz szállítva  
ölenkint: 34 korona.

Megrendeléseket azonnal  
teljesít

Molnár József  
Közeg-Szerdahely.

Kivándorlás szükségtelen!

**Amerika itt van!**

Alapítson mindenki házi ipart!  
Kérjen felvilágosítást mindenki

az **Első magyar kötőgépgyár**-tól

Budapest Kispest.

Legkönnyebb pénzkereset!  
Elethossziglani megélhetési mód!

**Császárfürdő Budapest.** Nyári és téli  
gyógyhely, a magyar Irgalmasrend  
tulajdona. Első rangú kenes hévízü gyógyfürdő; mo-  
dern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, uszo-  
dák, török-, kő- és márványfürdők; hőleg-, szénsavas-  
es villamosvíz-fürdők. Ivó- és belegzési kúra. 20<sup>0</sup>  
kényelmes lakosztály. Szolid kezelés, jutányos árak.  
Prospektust ingyen és bérmentve küld  
Az igazgatóság.

## Tűzifa eladás.

I. oszt. Bükkfá hasáb 1 meter kor. 8.75.

II. " " " 1 " " 8.25.

III. " " " 1 " " 7.75.

házhöz szállítva, 110 cm. magasan rakva.

A fenti árak azonnali szállításra, vagy legalább is rögtön előjegyzésnél érvényesek.  
Későbbi vételnél magasabb árak lesznek. Előjegyzetnél már most lehet későbbi  
szállításra. A fa ára mindig az átvételnél fizetendő. A fa vétel előtt mindenkor meg-  
tekinthető a faraktárban.

Teljes tisztelettel

**Jánosa Gyula,**  
fűszer és csemege kereskedés.